

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Cyclomoteur	BODAN	P - 301 - 76 R	CH 7223

Constructeur du cadre	Maschinenfabrik Gränichen AG, 5722 Gränichen		
Constructeur du moteur	STEYR-DAINLER-PUCH AG, Werke Graz (A)		
Identification	"BODAN" à l'avant, sur tête de direction et sur la plaquette du constructeur		
	"P-301-76 R" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constructeur	à gauche, latéralement sur cadre, sous le selle		
Numéro du cadre/trappé	à gauche, latéralement sur cadre, près du pédalier		
Identification du moteur	"E 50" à droite, en haut sur le carter du vilebrequin, "CH" derrière le No du moteur		
Fiche d'homologation No	"CH 7223" à droite, latéralement sur le cadre, près du pédalier		
Importateur principal	-		
A partir du No de cadre	10000	A partir du numéro du moteur	-
Véhicule homologué	-	Signes fixes dans code du type	R-301-76 R

Construction du véhicule	cadre en tôle emboutie			Moteur *)			
Construction				Marque	PUCH	Type	E 50
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2	Construction	monobloc	Temps	2
Direction	guidon			Carburant	B/mélange	Position	au centre
Embrayage	force centrifuge			Refroidissement	air	Nombre cylindres	1
Boîte c. v.	mécanique			Alésage	38	Course	43
Nombre de vitesses	1	Ø roues entraînées	546 mm	Cylindrée	48,8	CV-impôt	-
Transmission	chaîne secondaire 13 x 45 dents **)			Puissance en CV	0,79 DIN	à U/min	3900
Couronne fixée	vissée, vis soudées			U/min du moteur	5400	à 30 km/h	-
Pédalier	séparé			Marque carburateur	BING 1/12/...	Gicteur principal	54 ou 56
Tour complet du pédalier	1,35 mm	Longueur des manivelles	150 mm	Bruit	70	dB(A) à U/min	5400
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne, câble			Silencieux	1 pot 655 x Ø 58 mm ***)		
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne, câble			Sil. d'aspiration	filtre à air sec avec grille métallique		
Guidon réglable	> 70	Selle réglable	> 70	Mesure des gaz	-		
Longueur du siège	-	Genre du siège	-	Déparasitage	GCE, annexe B. chiffres 3+4 = B		

Equipement				Poids	avant	arrière	total
Indicateur de vitesse	-			Poids à vide			42
Rétroviseur	-			Charge utile			98
Antivol	verrou sur la direction			Poids total			140
Réservoir carburant	2,8 litres			Garantie fabr.			140
Nombre de places	1	av	-	Dimens. pneus	2 - 17	2 - 17	
Dimensions				Pty/bar	- / 2,5	- / 2,5	
Longueur	1690	Porte à faux	av -	Charge	80	80	
Largeur/Larg. du guidon	700/650	ar	-	pour V max	50	50	
Hauteur	1100	Empattement	1100	Vitesse maximale selon le constructeur			30 km/h
				Vitesse maximale testée			30 km/h

Equipement	IKU CH 1 5720 01	
Feu de route	IKU CH 1 5720 01	
Feu de croisement	-	
Feu de position	-	
Feu rouge	ULO CH 1 0534 02	
Feu stop	-	
Climoteurs	av -	ar -
Catadioptrés aux pédales	UNION K 10488	Catadioptré ar ULO CH 1053402
Eclairage plaque	-	
Avertisseurs	timbre pour cycle	
Puissance de la dynamo	17 W	
Béquille	centrale	
Utilisation av. side-car	-	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Cyclomoteur		
Marque et type	B O D A N	P - 301 - 76 R	
Homologation	-		
No	CH	7223	
Places	total	1	avant
Poids à vide		42	Carburant B/mélange
Charge utile		-	CV-impôt -
Poids total		140	Cylindres 48,8

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Moteur : "CH" frappé derrière le No du moteur. Dans le canal d'aspiration du cylindre se trouve une bague d'un diamètre intérieur de 7,2 mm, assurée par un ressort.
- **) Transmission : goujon limiteur de diamètre pour le pignon primaire; un plus grand pignon primaire ne peut être introduit.
- ***) Silencieux : marqué 349 1 16 0002.

Lieu et date de l'homologation
Berne, 6.5.76

Homologation fédérale des types de véhicules

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Cyclomoteur	STANDARD - JAGUAR	P - 301 - 76 R	CH 7223

Constructeur du cadre	Maschinenfabrik Gränichen AG, 5722 Gränichen		
Constructeur du moteur	STEYR-DAIMLER-PUCH AG, Werke Graz (A)		
Identification	"STANDARD-JAGUAR" à l'avant, sur tête de direction et sur la plaquette du constructeur.		
	"P-301-76 R" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constructeur	à gauche, latéralement sur cadre, sous le selle		
Numéro du cadre frappé	à gauche, latéralement sur cadre, près du pédalier		
Identification du moteur	"E 50" à droite, en haut sur le carter du vilebrequin, "CH" derrière le No du moteur		
Fiche d'homologation No	"CH 7223" à droite, latéralement sur le cadre, près du pédalier		
Importateur principal	-		
A partir du No de cadre	10000	A partir du numéro du moteur	-
Véhicule homologué	-	Signes fixes dans code du type	R-301-76 R

Construction du véhicule	cadre en tôle emboutie	
Construction	-	
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues 2
Direction	guidon	
Embrayage	force centrifuge	
Boîte c.v.	mécanique	
Nombre de vitesses	1	roue entraînée 546 mm
Transmission	chaîne secondaire 13 x 45 dents **)	
Couronne fixée	viessée, vis soudées	
Pédalier	séparé	
Tour complet du pédalier	2,25 mm	Longueur des manivelles 150 mm
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne, câble	
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne, câble	
Guidon réglable	> 70	Selle réglable > 70
Longueur du siège	-	Genre du siège -

Moteur *)			
Marque	PUCH	Type	E 50
Construction	monobloc	Temps	2
Carburant	B/mélange	Position	au centre
Refroidissement	air	Nombre cylindres	1
Alésage	38	Course	42
Cylindrée	48,8	CV-impôt	-
Puissance en CV	0,79 DIN	à t/min	3200
t/min du moteur	5400	à 30 km/h	-
Marque carburateur	BING 1/12,...	Gicleur principal	54 ou 56
Bruit	70	dB/A à t/min	5400
Silencieux	1 pot 655 x Ø 58 mm ***)		
Sil d'aspiration	filtre à air sec avec grille métallique		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = B		

Equipement		
Indicateur de vitesse	-	
Rétroviseur	-	
Antivol	verrou sur la direction	
Réservoir carburant	2,8 litres	
Nombre de places	1	av -
Dimensions		
Longueur	1690	Porte à faux av -
Largeur/Larg. du guidon	700/650	ar -
Hauteur	1100	Empettement 1100

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	-	-	42
Charge utile	-	-	98
Poids total	-	-	140
Garantie fabr.	-	-	140
Dimens. pneus	2 - 17	2 - 17	-
Ply/bar	- / 2,5	- / 2,5	-
Charge	80	80	-
pour V max	50	50	-
Vitesse maximale selon le constructeur			30 km/h
Vitesse maximale testée			30 km/h

Equipement	IKV CH 1 5720 01	
Feu de route	IKV CH 1 5720 01	
Feu de croisement	-	
Feu de position	-	
Feu rouge	ULO CH 1 0534 02	
Feu stop	-	
Cilgnoteurs	av -	ar -
Catadioptrés aux pédales	UNION K 10488 Catadioptré	ar ILO CH 1053402
Eclairage plaque	-	
Avertisseurs	timbre pour cycle	
Puissance de la dynamo	17 W	
Béquille	centrale	
Utilisation av. side-car	-	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Cyclomoteur	
Marque et type	STANDARD-JAGUAR P. - 301 - 76 R	
Homologation	-	
No	CH 7223	
Places	total 1	avant
Poids à vide	42	Carburant B/mélange
Charge utile	-	CV-impôt -
Poids total	140	Cylindrée 48,8

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Moteur : "CH" frappé derrière le No du moteur. Dans le canal d'aspiration du cylindre se trouve une bague d'un diamètre intérieur de 7,2 mm, assurée par un ressort.
- **) Transmission : goujon limiteur de diamètre pour le pignon primaire; un plus grand pignon primaire ne peut être introduit.
- ***) Silencieux : marqué 349 1 16 0002.

Lieu et date de l'homologation
 Berne, 6.5.76

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Cyclomoteur	TIGRA	P - 301 - 76 R	CH 7223

Constructeur du cadre	Maschinenfabrik Gränichen AG, 5722 Gränichen		
Constructeur du moteur	STEYR-DAIMLER-PUCH AG, Werke Graz (A)		
Identification	"TIGRA" à l'avant, sur tête de direction et sur la plaquette du constructeur		
	"P-301-76 R" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constructeur	à gauche, latéralement sur cadre, sous le selle		
Numéro du cadre frappé	à gauche, latéralement sur cadre, près du pédalier		
Identification du moteur	"E 50" à droite, en haut sur le carter du vilebrequin, "CH" derrière le No du moteur		
Fiche d'homologation No	"CH 7223" à droite, latéralement sur le cadre, près du pédalier		
Importateur principal	-		
A partir du No de cadre	10000	A partir du numéro du moteur	-
Véhicule homologué	10001	Signes fixes dans code du type	R-301-76 R

Construction du véhicule	cadre en tôle emboutie			Moteur *)			
Construction	2	Nombre d'essieux	2	Marque	PUCH	Type	E 50
Direction	guidon			Construction	monobloc	Temps	2
Embrayage	force centrifuge			Carburant	E/mélange	Position	au centre
Boîte c. v.	mécanique			Rafroidissement	air	Nombre cylindres	1
Nombre de vitesses	1	Ø roue entraînée	516 mm	Alésage	30	Course	43
Transmission	chaîne secondaire 13 x 45 dents **)			Cylindrée	48,8	CV-impôt	-
Couronne fixée	vissée, vis soudées			Puissance en CV	0,79 DIN	à t/min	3300
Pédalier	séparé			t/min du moteur	5400	à 30 km/h	-
Tour complet du pédalier	2,35 mm	Longueur des manivelles	150 mm	Marque carburateur	BING 1/12/...	Gicleur principal	54 ou 56
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne, câble			Bruit	70	dB/A à t/min	5400
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne, câble			Silencieux	1 pot 655 x Ø 58 mm ***)		
Guidon réglable	> 70	Selle réglable	> 70	Sil d'aspiration	filtre à air sec avec grille métallique		
Longueur du siège	-	Genre du siège	-	Mesure des gaz	-		
				Déparasitage	OCE, annexe B, chiffres 3+4	=	B

Equipement				Poids	avant	arrière	total
Indicateur de vitesse	-			Poids à vide			42
Rétroviseur	-			Charge utile			98
Antivol	verrou sur la direction			Poids total			140
Réservoir carburant	2,8 litres			Garantie labr.			140
Nombre de places	1	av	-	Dimens. pneus	2 - 17	2 - 17	
				Ply/bar	- / 2,5	- / 2,5	
Dimensions				Charge	80	80	
Longueur	1690	Porte à faux	av -	pour V max	50	50	
Largueur/Larg. du guidon	700/650		ar -	Vitesse maximale selon le constructeur			30 km/h
Hauteur	1100	Empattement	1100	Vitesse maximale testée			30 km/h

Equipement	IKU CH 1 5720 01	
Feu de route	IKU CH 1 5720 01	
Feu de croisement	-	
Feu de position	-	
Feu rouge	VLO CH 1 0534 02	
Feu stop	-	
Clignoteurs	av	ar
Catadioptres aux pédales	UNION K 10488	Catadioptre ar VLO CH 1053402
Eclairage plaque	-	
Avertisseurs	timbre pour cycle	
Puissance de la dynamo	17 W	
Béquille	centrale	
Utilisation av. aide-car	-	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Cyclomoteur		
Marque et type	T I G R A P - 301 - 76 R		
Homologation	-		
No	CH	7223	
Places	total	1	avant
Poids à vide		42	Carburant R/mélange
Charge utile		-	CV-impôt -
Poids total		140	Cylindrée 48,8

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Moteur : "CH" frappé derrière le No du moteur. Dans le canal d'aspiration du cylindre se trouve une bague d'un diamètre intérieur de 7,2 mm, assurée par un ressort.
- **) Transmission : goujon limiteur de diamètre pour le pignon primaire; un plus grand pignon primaire ne peut être introduit.
- ***) Silencieux : marqué 349 1 16 0002.

ck
Lieu et date de l'homologation
Berne, 6.5.76

Homologation fédérale des types de véhicules